

**12 /1 - 91 / 92 (S.E.) (Chambre)  
24 - 1 (S.E. 1991-1992) (Sénat)**

## **ASSEMBLEES LEGISLATIVES**

SESSION EXTRAORDINAIRE 1991-1992 (\*)

6 JANVIER 1992

**BUDGET ADMINISTRATIF  
MODIFIE**  
  
**du Ministère des Affaires  
économiques par suite de  
redistributions d'allocations de  
base de l'année budgétaire 1991 (32)  
(deuxième série)**

Tableau des allocations de base modifiées

**12 /1 - 91 / 92 (B.Z.) (Kamer)  
24 - 1 (B.Z. 1991-1992) (Senaat)**

## **WETGEVENDE VERGADERINGEN**

BUITENGEWONE ZITTING 1991-1992 (\*)

6 JANUARI 1992

**GEWIJZIGDE ADMINISTRATIEVE  
BEGROTING**

**van het Ministerie van  
Economische Zaken ten gevolge van  
herverdelingen der basisallocaties  
van het begrotingsjaar 1991 (32)  
(tweede reeks)**

Tabel van de gewijzigde basisallocaties

(\*) Première session de la législature n° 48.

(\*) Eerste zitting van de legislatuur n° 48.

*Messieurs les Présidents des  
Assemblées législatives nationales  
Palais de la Nation  
1000 BRUXELLES*

*Aan de Heren Voorzitters  
van de Nationale Wetgevende Vergaderingen  
Paleis der Natie  
1000 BRUSSEL*

*OBJET : Ministère des Affaires économiques :  
Budget administratif modifié par suite de  
redistributions d'allocations de base pour  
l'année budgétaire 1991 (deuxième série).*

*BETREFT : Ministerie van Economische Zaken :  
Gewijzigde administratieve begroting ten  
gevolge van herverdelingen der basis-  
allocaties voor het begrotingsjaar 1991  
(tweede reeks).*

*Messieurs les Présidents,*

*En exécution des articles 15 et 22 des lois coordonnées  
sur la comptabilité de l'Etat, nous avons l'honneur de  
vous transmettre pour l'année budgétaire 1991 un  
budget administratif modifié du Ministère des Affaires  
économiques.*

*Les redistributions des allocations de base soumises  
à la motion de conformité, sont désignées dans les  
tableaux par l'indice (\*).*

*Veuillez agréer, Messieurs les Présidents, l'expres-  
sion de notre plus haute considération.*

*Bruxelles, le 12 décembre 1991.*

*Le Ministre des Affaires économiques,*

W. CLAES

*Le Ministre du Budget,*

W. DEMEESTER-DE MEYER

*Le Secrétaire d'Etat à l'Energie,*

E. DEWORME

*Mijne Heren Voorzitters,*

*In uitvoering van de artikelen 15 en 22 van de  
samengeordende wetten op de Rijkscomptabiliteit,  
hebben wij de eer u voor het begrotingsjaar 1991 een  
gewijzigde administratieve begroting van het Ministerie  
van Economische Zaken over te zenden.*

*De herverdelingen van de basisallocaties die  
onderworpen zijn aan de conformiteitsmotie, worden  
in de tabel aangeduid met de verwijzing (\*).*

*Met de meeste hoogachting,*

*Brussel, 12 december 1991.*

*De Minister van Economische Zaken,*

W. CLAES

*De Minister van Begroting,*

W. DEMEESTER-DE MEYER

*De Staatssecretaris voor Energie,*

E. DEWORME

**TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE MODIFIEES**

**TABEL VAN DE GEWIJZIGDE BASISALLOCATIES**



**TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE MODIFIEES****LEGENDE***Colonne (2) :*

- D.O. : division organique.
- P : programme.
- A : activité.
- C.D. : check digit.

*Colonne (11) :*

- S.C. : sorte de crédit.  
 cnd : crédits non dissociés.  
 co : crédits d'ordonnancement.  
 ce : crédits d'engagement.  
 fon : crédits variables.  
 ana : crédits supplémentaires pour années antérieures.

*Colonne (9) :*

Transferts = transferts de crédits et répartition de crédits provisionnels par arrêté royal.

**TABEL VAN DE GEWIJZIGDE BASISALLOCATIES****LEGENDE***Kolom (2) :*

- O.A. : organisatie-afdeling.
- P : programma.
- A : activiteit.
- C.D. : check digit.

*Kolom (3) :*

- K.S. : kredietsoort.  
 ngk : niet-gesplitste kredieten.  
 ok : ordonnanceringskredieten.  
 vk : vastleggingskredieten.  
 fon : variabele kredieten.  
 vjr : bijkredieten vorige jaren.

*Kolom (9) :*

Transfers = krediettransfers en verdeling van provisionele kredieten bij koninklijk besluit.

**TABEL VAN DE GEWIJZIGDE BASISALLOCATIES 1991**

(In miljoenen frank)

ORGANISATIE-AFDELINGEN PROGRAMMA'S  Activiteiten Basisallocaties	O.A. — D.O	P	A	B.A. — A.B	C.D.	K.S.	Initiaal 1991 — Initial 1991	Wettelijke aan- passingen — Ajuste- ments légaux			
	(1)	(2)			(3)	(4)	(5)				
<b>AFDELING 42</b>											
<b>ALGEMENE DIRECTIE VOOR STUDIEN EN DOCUMENTATIE</b>											
1. INFORMATIEVERWERKING											
Bezoldigingen en allerhande toelagen :											
Vast- en stagedoend statutair personeel (ex-fonds 66.05.A) .....	42	1	0	11.03	64	ngk	3,0	—			
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (ex-fonds 66.05.A) .....	42	1	0	12.01	65	ngk	30,0	—			
Allerhande werkingskosten van het Centrum voor Informatieverwer- king (ex-fonds 66.05.A) .....	42	1	0	12.21	85	fon	20,0	—			
Allerhande werkingskosten van het Centrum voor Informatieverwer- king (ex-fonds 66.05.A) .....	42	1	0	12.60	27	vk ok	167,0 167,0	—			
Uitgaven voor de uitrusting van het Centrum voor Informatieverwer- king (ex-fonds 66.05.A) .....	42	1	0	74.10	66	vk ok	100,0 100,0	—			
<b>Totalen voor het programma 1 .....</b>											
<b>Totalen voor de organisatie-afdeling 42 .....</b>											
<b>AFDELING 52</b>											
<b>ADMINISTRATIE VOOR ENERGIE</b>											
0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA.											
01. Personeelsuitgaven											
Bezoldigingen en allerhande toelagen :											
— Vast en stagedoend statutair personeel .....	52	0	1	11.03	59	ngk	88,0	1,1			
— Ander dan statutair personeel .....	52	0	1	11.04	60	ngk	20,3	- 1,6			

## TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE MODIFIEES 1991

(En millions de francs)

Voorgestelde herverdelingen <i>Redistributions proposées</i>			Transfers <i>Transferts</i>	Geldende basis-allocaties <i>Allocations de base valables</i>	S.C.	DIVISIONS ORGANIQUES PROGRAMMES			
1e reeks <i>1e série</i>	2e reeks <i>2e série</i>	3e reeks + volgende <i>3e série + suivantes</i>				Activités Allocations de base			
(6)	(7)	(8)	(9)	(10)=(4)-(9)	(11)	(12)			
—	—	—	—	3,0	cnd	<b>DIVISION 42</b>			
—	—	—	—	30,0	cnd	<b>DIRECTION GENERALE DES ETUDES ET DE LA DOCUMENTATION</b>			
—	—	—	—	20,0	fon	1. TRAITEMENT DE L'INFORMATION			
—	+ 50,0 (*)	—	—	167,0	ce	Rémunérations et allocations généralement quelconques : Personnel statutaire définitif et stagiaire (ex-fonds 66.05.A).			
—	- 50,0 (*)	—	—	217,0	co	Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (ex-fonds 66.05.A).			
—	—	—	—	100,0	ce	Frais de fonctionnement généralement quelconques du Centre de Traitement de l'Information (ex-fonds 66.05.A).			
—	—	—	—	50,0	co	Frais de fonctionnement généralement quelconques du Centre de Traitement de l'Information (ex-fonds 66.05.A).			
—	—	—	—		cnd	Dépenses d'équipement du Centre du Traitement de l'Information (ex-fonds 66.05.A).			
—	—	—	—		ce	<b>Totaux pour le programme 1.</b>			
—	—	—	—		co				
—	—	—	—		fon				
—	—	—	—		cnd	<b>Totaux pour la division organique 42.</b>			
—	—	—	—		ce				
—	—	—	—		co				
—	—	—	—		fon				
<b>DIVISION 52</b>									
<b>ADMINISTRATION DE L'ENERGIE</b>									
0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE.									
01. Dépenses de personnel									
—	—	—	—	89,1	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques : — Personnel statutaire définitif et stagiaire.			
—	—	—	—	18,7	cnd	— Personnel autre que statutaire.			

**TABEL VAN DE GEWIJZIGDE BASISALLOCATIES 1991**

(In miljoenen frank)

ORGANISATIE-AFDELINGEN PROGRAMMA'S	O.A. — D.O.	P	A	B.A. — A.B.	C.D.	K.S.	Initiaal 1991 — Initial 1991	Wettelijke aan- passingen — Ajuste- ments légaux
	(1)	(2)				(3)	(4)	(5)
<b>02. Werkingskosten</b>								
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten .....	52	0	2	12.01	69	ngk	24,6	- 0,3
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen .....	52	0	2	74.01	61	ngk	1,0	—
<b>Totalen voor het programma 0 .....</b>						ngk		
<b>Totalen voor de organisatie-afdeling 52 .....</b>						ngk		
<b>Totalen 32 — Ministerie van Economische Zaken .....</b>						ngk vk ok fon		

## TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE MODIFIEES 1991

(En millions de francs)

Voorgestelde herverdelingen <i>Redistributions proposées</i>			Transfers <i>Transferts</i>	Geldende basis-allocaties <i>Allocations de base valables</i>	S.C.	DIVISIONS ORGANIQUES PROGRAMMES	
1e reeks <i>1e série</i>	2e reeks <i>2e série</i>	3e reeks + volgende <i>3e série + suivantes</i>				Activités Allocations de base	
(6)	(7)	(8)	(9)	(10)=(4)-(9)	(11)	(12)	
—	- 0,5	—	—	23,8	cnd	02. Frais de fonctionnement	Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services.
—	+ 0,5	—	—	1,5	cnd		Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.
—	—	—	—		cnd	Totaux pour le programme 0.	
—	—	—	—		cnd	Totaux pour la division organique 52.	
—	—	—	—		cnd	Totaux 32 — Ministère des Affaires économiques.	
—	—	—	—		ce		
—	—	—	—		co		
—	—	—	—		fon		